



The 103 Saints Korean Catholic Center 2701 W. 237th St. / Torrance/ CA 90505
http://www.103skcc.org

백삼위 안인성당

예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일
제 38권 5호 2017년 12월 31일

오늘의 묵상

성가정은 예수님과 성모님과 성 요셉이 이루신 가정을 말합니다. 성가정은 주님의 뜻 안에서 지상 생활을 이끌어 가는 가정입니다. 그 가정에 생기는 고통이나 시련은 구원 사업을 위하여 바치는 살아 있는 제물로 봉헌됩니다. 예수님의 부모는 모세의 율법대로 정결례의 예물을 바칠 때, 가난한 사람의 제물을 바칩니다.

요셉 성인은 성가정의 가장으로서 하나님의 계명을 충실히 따르는 본보기를 보여 주었습니다. 요셉 성인은 생계를 꾸리려고 목공 일을 함으로써 노동의 존엄성을 보여 주었습니다.

성모님의 삶은 영혼에 칼이 꽃히는 일곱 가지 고통으로 묘사됩니다. 성모님께서 시메온의 예언을 들으셨을 때, 이집트로 피신하셨을 때, 예수님을 성전에서 잃으셨을 때, 십자가의 길에서 예수님과 만나셨을 때, 예수님께서 십자가에 못 박히셨을 때, 예수님을 십자가에서 내려 품에 안으셨을 때, 예수님을 무덤에 모실 때, 성모님의 영혼은 칼에 찔리듯 아프셨습니다. 성모님께서 아드님과 함께 구원 사업의 고통을 지셨습니다.

예수님께서 성모님과 성 요셉에게 순종하셨습니다. 인류의 구세주께서 지상의 부모에게 순종하시며 하나님의 구원 계획을 완성하셨습니다.

성가정의 중심에는 예수님께서 계십니다. 예수님을 가족으로 모시는 가정은 성가정을 본받는 가정입니다. 가족 구성원이 구원 사업에 모두 함께 참여하는 가정도 성가정이 됩니다. 성가정 안에는 온갖 덕이 넘칩니다. 우리 가정에 겸손과 온유와 삶, 인내와 용서의 삶이 지속된다면 우리는 성가정을 이루게 됩니다. 나자렛 성가정의 은총으로 우리 가정이 구원의 학교가 되도록 노력해야 하겠습니다

-푸른영 매트로 신부 / 매일 미사 12월호 -

	오전	사무실 업무 시간	안내
주일	8시(오전)~4시(오후)		오후
월	CLOSED (ALL DAY)		
화	CLOSED (ALL DAY)		
수, 목, 금, 토	9:30~11:30(오전)		2:00~7:00(오후)

* 고해성사 : 미사 30분 전
* 혼배성사 : 6개월 전에 사무실에 접수
* 병자성사 긴급연락처 : 218-8432(신부님), 218-8282(수녀님)

공지 사항

- ◆ 고무금은 제 달에, 주일헌금은 정성껏 봉헌합니다.
- ◆ 미사 시작 20분 전에 독서와 복음 읽기를 합니다.
매일미사책이나 성경을 가지고 미사에 참여 합니다.
- ◆오늘(12월31일)은 '예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일'입니다. '예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일'은 나자렛의 성가정을 기억하며 이를 본받고자 1921년에 제정된 축일입니다. 1969년 전례력을 개정하면서 '성탄 팔일 축제'내 주일로 옮겨 지내고 있습니다. 또한 한국에서는 2001년부터 해마다 '예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일'부터 한 주간을 '가정 평화 주간'으로 지내고 있습니다.
- ◆ **송년 / 새해 미사 안내** ◆
- ◆ **송년감사 미사(천주의 성모마리아 대축일미사) :**
12월 31일(주일) 밤11시
- ◆ **천주의 성모마리아 대축일 미사 :**
2018년 1월1일(월요일)오전11시
- ◆ **송년 감사미사 / 성모마리아 대 축일 미사 후 친교 나눔**
 - 12월31일 송년 감사 미사 후 : 생강차
 - 1일 천주의 성모마리아 대축일 낮 미사 후 : 떡국 나눔

오늘의 전례

제 1독서	집회서(Sirach) 3,2-6.12-14
화답송	○행복하여라, 주님을 경외하는 사람, 그분의 길을 걷는 모든 사람!
	
	행복하여라, 주님을 경외하는 사-람, 그분의 길을 걷는 모든 사-람!
	○행복하여라, 주님을 경외하는 사람, 그분의 길을 걷는 모든 사람! 네 손으로 벌여 네가 먹으리니, 너는 행복하여라, 너는 복을 받으리라.○ ○너의 집 안방에 있는 아내는 풍성한 포도나무 같고 너의 밥상에 둘러앉은 아들들은 올리브 나무 햇순 같구나.○ ○보라, 주님을 경외하는 사람은 이렇듯 복을 받으리라. 주님은 시온에서 너에게 복을 내리시리라. 너는 한평생 모든 날에 예루살렘의 변역을 보리라. ○
제 2독서	콜로새서(Colossians) 3,12-21
복음 환호송	○알렐루야, ○그리스도의 평화가 너희 마음을 다스리게 여라. 그리스도의 말씀이 너희 가운데에 풍성히 머무르게 하여라.○
복음	루카(Luke) 2,22-40<또는 2,22.39-40>
영성제송	우리 하느님이 세상에 나타나시어, 사람들과 함께 사셨네.

미사 안내			
주일	아침 미사 학생미사(영어) 낮 미사	오전 7:30 오전 9:30 오전 11:00	
토요일	신심 미사(첫 토요일) 저녁 미사(천년미사)	오전 8:30 오후 7:00	
화,수,목	저녁 미사	오후 7:30	
금요일	아침 미사	오전 8:30	
주립선부 : 심원희 토마스	(310)326-4350	Ext.106	
전교수녀 : 김임식 마누엘라	(310)326-4350	Ext.102	
종신부제 : 최영신 프란치스코	(213)637-9000		
평협회장 : 최기남 야고보	(310)569-3940		
사무실 : (310)326-4350 Ext.100		Fax: (310)326-4360	
번역사회 (여러분 이름 붙는 연락처) : (213)222-3168			
연명회 (장례시 연락처) : (310)569-3940			

예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일 제 38권 5호 2017년 12월 31일

- ◆ 주일학교 / 한국학교 겨울방학 중입니다.
 - 개학 : 1월7일(주일)
 - ◆ 성시간
 - 매일 첫째 목요일 (1월 4일)저녁미사후
 - ◆ 첫토요 신심미사
 - 매일 첫 토요일(1월6일) 아침 8시30 분
 - ◆ 성소 후원회 모임
 - 첫 토요일 아침 9시30분, 2,3,4째 주일 9시30분, Room#1
 - ◆ 제대회 모임
 - 매일 첫 토요일(1월6일) 아침 10시
 - ◆ 주일학교 복사단 모임
 - 1월6일 (토요일) 오후 3시
- *새해 연휴 대체 휴일로 사무실은 화요일에 쉽니다.*
- ☺ 새로 나온 신자 환영합니다. ☺
- ♪ 새해 복 많이 받으세요 ♪
- ♪ HAPPY New Year ♪

지난주 우리들의 정성

교무금	강미순 강순복 국제찬 금동균 김 명 김병학 김성원 김철민 박종열 서은희 성낙호 송재훈 신순철 신용섭 오수인 유보나 육근주 윤희동 이관용 이근태 이재철 이정미 이주창 장영진 최열자 최이원 한장환 한희수 홍석인 송마아름	성전헌금	강미순 강순복 국제찬 금동균 김 명 김병학 김철민 성낙호 신순철 신용섭 오수인 윤희동 이주창 장영진 최이원 한장환 한희수
	합계:\$3,730		합계 : \$1,390
주일미사헌금 :\$2,598		감사헌금: \$500(김병복)	

전례 봉사자

이번 주	토요미사	아침 미사	낮 미사	다음 주	토요미사	아침 미사	낮 미사
해설자	최태훈 아오스당	유지아 클라라	박은혜 클라우디아	해설자	유지아 클라라	송인선 안젤라	정광미 프란체스카
제1독서	박진수 스테파노	김교복 레오	정인옥 아오스당	제1독서	박진수 스테파노	김교복 레오	신종철
제2독서	변복순 베로니카	김금자 테레사	전하현 마리아	제2독서	송인선 안젤라	김금자 테레사	전하현 마리아
제물봉헌자			토사 2반	제물봉헌자			토남 3반

남가주 소식

- ◆뮤지컬 공연 “사도 베드로”
 - 1월 19일 (금요일) 7:00 PM
성 토마스 한인천주교회
412 N. Crescent Way, Anaheim, CA 92801
 - 1월 20일 (토요일) 7:30 PM
성 프란치스코 한인천주교회
2040 Artesia Blvd, Torrance, CA 90504
 - Ticket : \$15
 - 후원: 남가주 사제협의회 / 가톨릭 신문사 미주지사
 - 제작 / 주관: 한국 IMD 가톨릭 문화기획: 310-650-9058
- ◆ 4박5일 영신 수련 참목회정
 - 일시: 2018년 2월 7일(수)~ 11일(주일)
 - 장소: Prince Peace of Abbey Oceanside
 - 지도: 신원식 신부(한국예수회), 이창현신부, 김민희신부
 - 일시: 2018년 2월 7일(수)~ 11일(주일)
 - 주최: 미 서부지역 한인 그리스도인 생활 공동체(KCLC)
 - 문의: 하세실리아 (323) 578-2230,(562)233-7163

미사 지향

토요 저녁 미사	(현)이용식 베드로, 서성용 베드로 (영)박진수 스테파노, 김지수 보나 & 김지에 크리스티나, 김병조 마틴 & 박지연 요안나
학생 미사	(현) 주현진 (영)이철희 베드로, 김지훈 대견안드레아
주일 낮 미사	(현) 박정미 클라라, 박주현 마리아, 고준희 제임스, 김진엽 마자, 지용애 & 이경석 & 이봉수, 박토마스, 이중갑 부르노, 이필수 & 강태담 & 이덕용 & 조또점분, 이병찬 & 황두수, 김만성 & 김병숙, 이종학, 하재도, 윤필승, 김인숙 마리아, 소창영 & 소준우, 다테가들의영혼, 남숙자, 권경 요셉 (영)박용룡 요셉, 이재용 안드레아가정, 손석 스테파노, 트런스 복구역원 가정, 윤안토니오 & 세라파나의 대자녀들, 민석준 토마스 & 미애 & 영준 마르크 & 엘리 & 미아 & 니나, 황재훈 & 이계희, 마이클 & 로저 리, 마샤 & 메리안 리 가족, 이규원 & 송영옥, 박삼순, 권태만 실베스터 & 권순애 테레사 가정, 정인옥 아오스당 & 일연선 델라리아 가정, 송울리안나 & 베드로 & 야고보, 서완덕 부르노 & 은혜이사벨라가정, 이숙 울리안나 & 이명환 가정, 김마누엘라 수녀, 이창환 마르티노 사제

오늘의 성가

	토요미사	아침 미사	낮 미사
시작	101	101	101
봉헌	268	268	264
성체	292	292	306
파견	101	101	101

소공동체 12월 반모임

소공동체 부장	김준 방지거 625-3312			
구역장	반	반장	비고	
토렌스 동 김춘자 막달레나 (539-3377)	1	오신재 패트리샤 713-4926	이순자 비비안나 12/13(수)오전11시 성당	
	2	정수영 패트리치오 781-0787	김춘자 막달레나 12/16(토) 오후6시	
	3	한길전레 스텔라스티카 218-7824	한길전레 스텔라스티카. 12/8(금)오후7시30 성당	
토렌스 서 이명순 크리스티나 749-0276	1	박동수베드로 218-7340	박근식 미카엘 12/10(일) 오후5시	
	2	김 아네스 (419)309-7256	구자은 패트릭 12/09(토) 오후5시30분	
	3	박명순 안나 968-7600	김현숙 벨라데타 12/23(토)10시성당	
토렌스 남 김희연 루시아 (213-458-3356)	1	최옥희 테레사 755-8462	현영화 베로니카 12/23(토)오후6시	
	2	박정람 마르시아 634-6923	박정람 마르시아 12/19(목)오전11시	
	3	전하현 마리아 (213)550-6653	김정현 유스티노 12/9(토)오후6시	
토렌스 북 황지영안젤라 (938-8089)	1,	최미영 클라라	오세현 아타나시오 12/30(토)오후5시	
	2	895-8624		
	3	박진수 스테파노 749-3151	이병우 마리아 12/17(일) 오후5시	
하비 찰슨 김윤진 카타리나 (997-5545)	1,2반과 같음			
	P.V	유현화 리디아 735-3722	박희배 세실리아 12/8(금) 오후7시	
	유지아 클라라 (793-6157)	김희경 스텔라스티카 (213)344-9738	이정미 아네스 12/22(금)오후7시	
	2	신혜정 로사 (213)369-0687	이영석 크리스토퍼 12/08(금) 오후7시	
	3	김병 스텔라 748-3756	김병 스텔라 12/13(수)10시30분 성당	
	4			

◆친교자리(주일 점심나누기) 봉사담당

- 12월 31일 : * 파파두부 (\$3, PV 2반)
- 1월 1일 : * 떡국나누기 (친신자)
- 1월 7일 : * 김밥(\$4), 사발면 (\$2, PV구역)

하린 한의원 최이원 바르톨로메오/이현주 열리사렛 3938 Sepulveda Bl. Torrance, CA 90505 ☎(424)337-0788/0789	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎ (310)965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 (310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 로너, Carson Plaza 내에 있음 TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공방 텍스 LA공방전문 24 / 7 미니 문 환식 대기 TEL)310-516-8282
씨니사이드 장의사 OC & LA / 본사: 714-932-8091(24시간) 전주요 장례미사에 경험을 갖춘 3명 이상의 장례전문인이 서비스합니다. 서비스를 비교해 주십시오. www.sunnysidecremation.com	플라자 약국 PLAZA PHARMACY (310)530-3010	스킨케어 김영란 율리아 ☎ (310) 530-3654 1870 W.Carson St. #6 Torrance, CA90501
수호천사보험 시니어메디케어건강보험전문(65세이상) 장래보험/장래연금/장래연금/모지구문문의 오바마건강보험(CoveredCA)공인 에이전트 Jay Lee(이안벨로) 310-908-8823 CA Inc.Lic.#0E75182	한 국 장 의 사 (323)734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스케이에서 오셔도 편리합니다.	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorn Blvd. Torrance, CA
광고문의 사무실 ☎(310)326-4350 2단 6개월 \$ 240, 1년 \$480 (12월, 6월 신청가능)	부동산 수지취 00935665 RE/MAX ESTATE PROPERTIES 310 408 0883 (25년 경험) ☎ (310) 408- 0883 cell	최기남 야고보 부동산 TEAM SPIRIT BRE#01510430 상업용 / 주택 등 전문 ☎(310)569-3940
크리스 리 부동산 (310)619-7763 아가토 BRE#01405988 New Star Realty	토렌스 세플레다길 푸레쥬르 새로운 레스토랑식빵 디지털샐러드 드링크크드 더록 다양해진 메뉴(valid only at café T.J.L.) 2841 Sepulveda Blvd 310-257-6848 이원호 요셉	파고다 캐더링 각종 일반잔, 캐더링주문 받습니다 김원규 요셉 양희자 클라라 ☎ 310-242-5600 2760 Sepulveda Blvd Torrance, CA
장례에 관한 모든 상담 조 마리아 ☎ (310)987-0736 자녀들에게 경제학 정신적 부담을 덜어줍니다	모든 집수리 전문 창문, 난방, 타일, 화장실, 부엌 전기, 수도, 에어컨, 냉난방, 한국벽매 2424 Sepulveda Blvd # J, Torrance, CA ☎ 310-784-1212.	테니스 레슨 모집대상 : 초,중,고,일반 코치 박개순 도미미도 310-997-7770
코지다운/Cozy Down 병품거위티볼, 레눅스 등 각종스포츠, 한국벽매 2424 Sepulveda Blvd # J, Torrance, CA ☎ 310-784-1212.	로미타 양로 보건 센터 가정부에서 폐기물 환자분에게 제공되는 프로그램 입니다. 여러종류의 신체적 정신적 사회적 건강을 지켜 드리기 위해 각 분야의 전문가들이 도와 드립니다. 김유미 사비나 (310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd., #E, Harbor City	택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르피노
1단 6개월 \$ 120, 1년 \$240 (12월, 6월 신청가능)	광고문의 사무실 ☎(310)326-4350	1단 6개월 \$ 120, 1년 \$240 (12월, 6월 신청가능)
모든 집수리 전문 창문, 난방, 타일, 화장실, 부엌 전기, 수도, 에어컨, 냉난방, 한국벽매 김진구 요한 ☎ (310)701-6343 2012 236th ST. Torrance, CA 90501	후코이단 네이처메딕 20300 S. Vermont STE 205 Torrance 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 888-761-1188 (김성규 니콜라오)	